

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 38 (1991)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ACHTUNG DC ACSD

Das Strahlenmessgerät **RM-60 / RM-60M** ist Ihr idealer

### A-MESSPOSTEN.

And dieser serielle Schnittstelle eines Personal-Computers angeschlossen, ist das **RM-60 / RM-60M** ein hochentwickeltes, außerordentlich empfindliches und leicht zu bedienendes Strahlenmessgerät, welches den AC-Spürer am A-Messposten ersetzt. Die Distanz zwischen Computer und Messgerät kann bis zu mehreren 100 Meter betragen. Der Messbereich des RM-60 umfasst 1 - 30.000  $\mu$ R/h, derjenige des RM-60M 1 - 30.000 mR/h.

Durch die mitgelieferte, menügesteuerte Software, können die Messintervalle und Alarmgrenzen (z.B. GAMMAUNO) freiwillig eingestellt und abgerufen werden. Auf einfache Weise lassen sich Übersichten über den Strahlenverlauf von Stunden, Tagen, Wochen oder gar Monaten erstellen. Das Programm läuft automatisch im Hintergrund ab, d.h. der Computer kann auch während der Messungen wie gewohnt für alle anderen Arbeiten benutzt werden.

### Keine unnötigen Strahlenbelastungen mehr für Ihr AC-Personal.

Das Strahlenmessgerät **RM-60** oder **RM-60M** erhalten Sie, inkl. Anschlusskabel an die serielle Schnittstelle des PC's, Software und Benutzerhandbuch (englisch und deutsch) zum Preis von SFr. 540.-- (zuzgl. Porto & Verpackung).

Alleinvertrieb für die Schweiz:

**Paul Gisin**  
In der Kehr 374  
5265 WITTNAU

**Zur kompletten Schutzraum-Ausrüstung gehört ein Trocken-WC. Eines von Utz!**



Erstens entspricht dieses Trocken-WC vollumfänglich den Anforderungen des Bundesamtes für Zivilschutz. Und zweitens steht das System bereits viertausendfach im praktischen Einsatz. Bester Beweis für richtige Wahl!



GEORG UTZ AG · 5620 Bremgarten · Telefon 057/31 12 20

### Gutschein für Info-Unterlagen

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

## Gestell / Hurde = Schutzraumliege TG 80

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall!

Die scheckgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hurde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

Wir erstellen Ihnen die kompletten Stücklisten

Wir liefern Ihnen den Beschlägesatz

Schutzraumliegen TG 80 für öffentliche Schutzräume mit Bundesbeitrag



**Metallwarenfabrik  
Nägeli AG  
CH-8594 Güttingen**

Telefon 072 65 11 11 Telefax 072 652 805

Stanzteile  
Werkzeuge

Kleinapparatebau  
Stahlkugeln

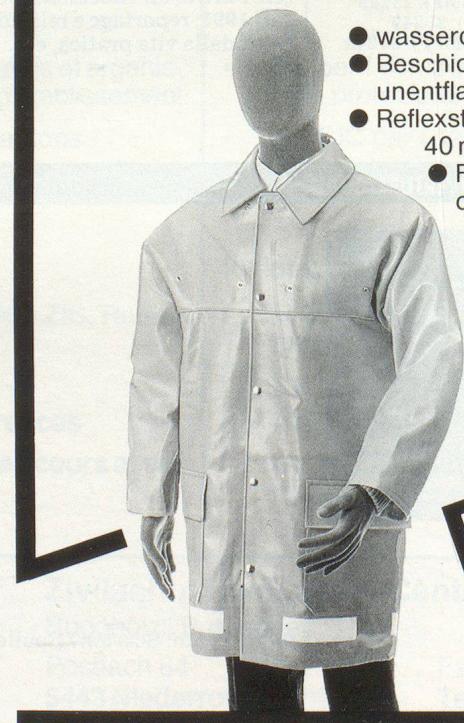
Baum-, Reb- und  
Gartenscheren

**Walter Stocker AG  
4852 Rothrist**

Schlauchweberei  
Feuerwehrmaterial  
Telefon 062 44 30 44



## Die Schutzjacke für den Zivilschutz



- wassererdicht
- Beschichtung unentflambar
- Reflexstreifen, gelb 40 mm breit
- Farben: orange oder schwarz